

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLIS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0702

Venerdì 03.10.2014

## **Comunicato della Sala Stampa: Udienza al Presidente della Repubblica Democratica Socialista dello Sri Lanka**

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua inglese

Traduzione in lingua spagnola

### **Testo in lingua italiana**

Oggi, 3 ottobre 2014, il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza il Presidente della Repubblica Socialista Democratica dello Sri Lanka, Sua Eccellenza il Sig. Mahinda Rajapaksa, il quale, successivamente, ha incontrato Sua Eminenza il Sig. Card. Pietro Parolin, Segretario di Stato.

Nel corso dei cordiali colloqui, si è parlato della situazione attuale del Paese, con particolare riferimento ai segni di miglioramento sociale ed economico, auspicando il raggiungimento di soluzioni corrispondenti alle legittime attese di tutti i cittadini.

In tale contesto, è stato espresso l'augurio che la prossima visita del Santo Padre possa essere accolta come segno di vicinanza alla popolazione srilankese e come incoraggiamento a quanti si adoperano per il bene comune, la riconciliazione, la giustizia e la pace.

[01554-01.01] [Testo originale: Italiano]

### **Traduzione in lingua inglese**

Today, 3 October 2014, the Holy Father Francis received in audience the President of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, His Excellency Mahinda Rajapaksa, who subsequently met with His Eminence Cardinal Secretary of State Pietro Parolin.

During the cordial discussions, the Parties focused on the country's current situation, with particular reference to signs of social and economic improvement, and conveyed their hope that solutions corresponding to the legitimate expectations of all citizens may be found.

In this context, the Parties expressed their hope that the Holy Father's upcoming visit to Sri Lanka may be welcomed as a sign of closeness to the Sri Lankan population and may encourage those who work for the common good, reconciliation, justice and peace.

[01554-02.01] [Original text: Italian - *working translation*]

### **Traduzione in lingua spagnola**

Hoy 3 de octubre de 2014, el Santo Padre Francisco ha recibido en audiencia al Presidente de la República Socialista Democrática de Sri Lanka, Su Excelencia el Sr. Mahinda Rajapaksa, que sucesivamente se ha encontrado con Su Eminencia el Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado.

Las conversaciones han transcurrido en un clima de cordialidad y durante ellas se ha hablado de la situación actual en el país, prestando una atención especial a los signos de mejora social y económica, mientras se espera que se puedan encontrar soluciones que correspondan a las legítimas aspiraciones de todos los ciudadanos.

En este contexto, se ha manifestado el deseo de que la próxima visita del Santo Padre sea recibida como un signo de cercanía al pueblo de Sri Lanka y como un estímulo para los que trabajan por el bien común, la reconciliación, la justicia y la paz.

[01554-04.01] [Texto original: Italiano - *Traducción no oficial*]

[B0702-XX.02]

---